



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 144 (1933)**

260 (9.6.1933) Mittagsblatt

[urn:nbn:de:bsz:mh40-374817](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-374817)

# Neue Mannheimer Zeitung

Einzelpreis 10 Pf.

Verlagsadresse: 2. 1/2 StraÙe, 1. Stockwerk, Postfach 100, Mannheim. Telefon: 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

## Mannheimer General-Anzeiger

Verlag, Redaktion und Hauptgeschäftsstelle: R. L. 4-4. — Fernsprecher: Sammelnummer 249 51  
Postfach-Adresse: Karlstraße Nummer 175 00. — Telegramm-Adresse: RemaZeit Mannheim

Anzeigenpreise: 22 mm breite Colonsetze RM. - 40, 70 mm breite  
Reklamsetze RM. 2,50 für im Voraus zu bezahlende Familien-  
und Gelegenheits-Anzeigen besonderer Preise. Bei Konturen, Be-  
gleichen oder Zahlungsübertragungen keine Anzeigenentgelte. Keine  
Gewähr für Anzeigen in bestimmten Rubriken, an besonderen  
Plätzen und für telefonische Aufträge. Geschäftsstand Mannheim.

Mittag-Ausgabe

Freitag, 9. Juni 1933

144. Jahrgang — Nr. 260

# Teilmoratorium für den deutschen Transfer

Vom 1. Juli ab wird die Uebertragung der Zahlungen für gewisse Auslandsverpflichtungen eingestellt

## Ein notwendiger Schritt

Meldung des Wolffbüros

Berlin, 9. Juni.

Nachdem auch die Vertreter der kurz- und lang-  
fristigen Auslandsobliganten in der vorwöchigen  
Sitzung mit der Reichsbank einhellig an-  
erkannt haben, daß bei einem weiteren Rückgang der  
Geld- und Devisenrezerve die volle Funktion der  
Reichsbank als zentraler Notenbankinstitut bein-  
halten werden muß, und es daher wünschenswert ist,  
daß die Reserve Schrittweise zu erhöhen, hat die Reichs-  
bank nunmehr an die Reichsregierung ein Schreiben  
geschickt, in dem sie davon Mitteilung macht, daß sie  
mit Wirkung per 1. Juli d. J. für eine  
vorübergehende und höfentlich kurze  
Zeit die Uebertragung von Devisen auf alle diejenigen  
Zahlungen einstellt, die Verpflichtungen be-  
treffen, die vor der Juliwoche 1933 entstan-  
den sind. Ausgenommen hiervon sind die bestehende  
Stichtagsabkommen.

Am ganz klar zu machen, daß es sich bei der vor-  
stehenden Unterbrechung des Transfers um eine  
nur vorübergehende Angelegenheit handelt, näm-  
lich darum, daß die Reichsbank nicht genügend  
liquide Zahlungsmittel zur Verfügung hat, wird  
über eine Zahlungshilfe von privater  
Seite, hat die Reichsregierung ein Gesetz er-  
lassen, wonach die deutschen Schuldner verpflichtet  
werden, ihre Zahlungen in Reichsmark weiter zu  
zahlen. Die eingezahlten Markbeträge  
werden in einer besonderen Konventionskasse  
verwahrt, die wieder genügend ausreichende  
Zahlungsmittel zur Verfügung haben, um den rück-  
ständigen Transfer durchzuführen.

Mit dieser Maßnahme gibt die Reichsregierung klar  
zu erkennen, daß die Sicherheit privater  
Eigentumsrechte nicht antastet und daß  
die deutsche Wirtschaft den besten Willen hat, ihre  
ausgehenden Zahlungsverpflichtungen  
zu erfüllen. Diese Einstellung Deutschlands ist  
um so höher zu werten, als in der Wirtschaft sich  
anderer Länder nicht nur Transfers, sondern  
auch Zahlungshilfen an der Tagesordnung  
sind, während in Deutschland mit ganz vereinzelten  
Ausnahmen die Schuldner ihren Verpflichtungen in  
vollem Umfang nachkommen. Die Zinsen und  
Kontingente sind entrichtet worden in einer Zeit,  
in der die ganze Welt und insbesondere Deutschland  
in einer wirtschaftlichen Depression und einem  
Rückgang aller Werte in einer Weise heimge-  
schlagen wurde, die in der Geschichte kaum ihresgleichen  
hat. In zahlreichen anderen Ländern mußten bei  
Krisenmomenten konventionellen Charakter Zinsen und  
Zahlungshilfen eingestellt oder Moratorien bewilligt  
werden. Deutschland dagegen hat bisher  
alle seine Verpflichtungen erfüllt und be-  
wehrt sich jetzt keinen Vergleich wegen  
seiner Verpflichtungen.

Die Vertreter der kurz- und langfristigen Gläu-  
biger Deutschlands haben sich bereit erklärt, auch  
weiterhin mit der Reichsbank in enger Fühlung zu  
bleiben, und gemeinschaftlich mit ihr zu erwägen,  
was zur Wahrung und, wenn möglich, zur behin-  
derungslosen Durchführung des jetzt eingetretenen Zustandes  
zu tun ist. In diesen Erwägungen geht auch die  
Frage einer Ausweitung der teilweise bald wieder  
anzukommenden Devisenlieferungen auf die verbleiben-  
den Schuldposten. Im Einklang mit der Reichs-  
bank treten die Stichtagsabläufiger be-  
reits am 1. Juni d. J. in einer Bespre-  
chung in London zusammen.

Die Reichsbank hat an die Vertreter der lang-  
fristigen Gläubiger und an die Bank für In-  
ternationale Zahlungsausgleich in  
Paris das Schreiben geschickt, ebenfalls in der kom-  
menden Woche in London zu einer Besprechung zu-  
sammentreten. Die Reichsbank wird bei diesen  
Besprechungen ihr Möglichstes tun, um in einer ge-  
richtigen Weise den langfristigen Gläubigern einen  
weiteren Transfer zu bewilligen. Sie wird dabei  
ausdrücklich von den beiden Grundgedanken, die die Ver-  
pflichtungen von den Gläubigern zu erfüllen  
sind, ausgehen. Diese Grundgedanken sind, nämlich  
1. daß die Geld- und Devisenrezerve  
der Reichsbank wieder Erhaltung ihrer Funk-  
tion als Zahlungsmittel wieder anzuer-  
kennen wird, und daß

2. der laufende Warenhandel Deutsch-  
lands seinen Finanzierungsbedarf aus dem unter-  
stützen wird, weil sich die bevorstehende Krise  
des Devisenmarktes verschärfen werden würde.  
Aus diesem Grunde sind auch alle außerordentlichen  
Zahlungshilfen mit größter Akzeptanz auf-

## Gegen Kapital- und Steuerflucht

Ein Gesetz gegen Verrat der deutschen Volkswirtschaft

Meldung des Wolffbüros

Berlin, 9. Juni.

Das Reichskabinett hat in seiner Sitzung am  
8. Juni 1933 ein Gesetz gegen Verrat der  
deutschen Volkswirtschaft beschlossen. Dieses  
Gesetz hat gegen eine der schlimmsten Krankheiten,  
die am Markt der deutschen Volkswirtschaft  
leben, die Kapital- und Steuerflucht. Es sind  
seit Jahren beträchtliche Teile des deutschen Volks-  
vermögens ins Ausland gebracht und zum großen  
Teil der Besteuerung in Deutschland entzogen wor-  
den. Es sind außerdem beträchtliche Werte des deut-  
schen Volkvermögens, das im Inlande verblieben  
ist, in Devisen umgewandelt und der Reichsbank  
vorenthalten worden.

Um die Steuerflucht zu bekämpfen, war am 3.  
Dezember 1931 das Reichsfinanzengesetz erlassen  
worden. Zur Bekämpfung der Steuerflucht dienen  
insbesondere die Vorschriften über die Vermögens-  
verhältnisse.

Der sich der Kapital- oder Steuerflucht schul-  
dig macht, begeht Verrat an der deutschen  
Volkswirtschaft. Solcher Verrat nach dem Stand-  
punkt des Volksgesetzes betrachtet, ist straf-  
bar. Durch das Gesetz gegen Ver-  
rat der deutschen Volkswirtschaft wird den  
deutschen Personen, die sich der Kapital- oder  
Steuerflucht schuldig gemacht haben, die letzte  
Wahlmöglichkeit gegeben, Straffreiheit zu erlangen.

Das Gesetz stellt vor, daß der Kapital- oder Steuer-  
flüchtige straflos bleibt, wenn er die am 1. Juni 1933  
im Ausland besitzenden, aber in seiner letzten Ver-  
mögenserklärung nicht angegebenen Vermögenswerte  
und die in seinem Besitz befindlichen Devisen, die am  
1. Juni 1933 anbestandsfähig waren, bis zum  
31. August 1933 bei dem für ihn zuständigen

Beamten, die von Vermögens- oder Gegenver-  
pflichtungen ausländischer Kreise sprechen, wie z. B. Ver-  
kauf, Verpfändung, Pfandbesitz und ähnlichen Din-  
gen. Denn es handelt sich bei dem Verrat der  
deutschen Volkswirtschaft nicht um irgendeinen willkürlichen Akt,  
sondern lediglich um die Ausnutzung von Tatsachen,  
an deren Feststellung die Reichsbank völlig unbetei-

ligiert ist, und aus der ein einseitiger, von Deutschland  
abhängiger Ausweg nicht gefunden werden kann.  
Solange sich andere Auswege finden, und sie können  
auf dem Wege einer Konvention mit den internatio-  
nalen Wirtschaftskreisen gefunden werden, ist die Reichs-  
bank ebenso wie die Reichsregierung bereit, daran  
mit allem Nachdruck mitzuarbeiten.

Wenn ein deutscher Reichsangehöriger die  
Anzeigepflicht bis zum 31. August 1933 nicht  
erfüllt, wird er wegen Verrates der deutschen  
Volkswirtschaft schwer bestraft, und zwar mit  
Zuchthaus, wenn die Anzeige vorläufig  
unterblieben ist, und mit Gefängnis nicht  
unter einem Jahr, wenn die Anzeige am  
Fehltag unterblieben ist. Daneben kann  
auf Aberkennung der bürgerlichen Ehren-  
rechte erkannt werden.

Es wird ausdrücklich betont, daß das Gesetz vom  
8. Juni 1933 das letzte ist, das Kapital- und  
Steuerflüchtigen die Möglichkeit gibt, die Dinge, die  
für zum Schaden der deutschen Volkswirtschaft in den  
außenweltlich vorgeschriebenen Erklärungen verschwiegen  
haben, anzugeben, wenn die Befragung wegen  
der durch sie erfolgten Schädigung der deutschen  
Volkswirtschaft eingeleitet werden.

Durch das Gesetz vom 8. Juni 1933 sollen erreicht  
werden:

1. eine Beseitigung der Unruhe, die wegen  
vermeintlicher Kapital- oder Steuerflucht da und dort  
vorhanden ist,
2. die Wiederherstellung der Kapital- und Steuer-  
moral, soweit sich diese auf im Ausland befindliches  
Vermögen oder auf im Inlande befindliche Devisen  
erstreckt,
3. die Verhütung der heimlichen Vermögensflucht,  
4. eine Erhöhung des Devisenbestandes der Reichs-  
bank.

## Bildung einer Konversionskasse

Die Zahlungen in Mark werden vom deutschen Schuldner weiter geleistet

Meldung des Wolffbüros

Berlin, 9. Juni.

Das Schreiben des Reichsbankdirektors an den  
Reichsminister hat folgenden Wortlaut:

Sehr geehrter Herr Reichsminister!  
Der Bestand der Reichsbank an eigenem Gold  
und bedienungsfähigen Devisen, der Ende Juni 1933  
mit 207 Mill. Mark seinen Höchststand nach der  
Währungsstabilisierung erreichte, hat infolge der  
Kreditbewilligungen des Auslandes im Hinblick auf  
den im Mai 1933 erfolgten Zusammenbruch der  
Deutscherischen Kreditbank eine rasche Vermin-  
derung erfahren. Die nach der Juliwoche 1931 ge-  
währten Stillhaltevereinbarungen und Devisen-  
maßnahmen haben die Verminderung zwar verlangsamt,  
jedoch nicht verhindern können, daß am 31.  
Mai 1933 nur noch etwa 230 Mill. Mark  
eigenes Gold und bedienungsfähige Devisen  
in der Reichsbank vorhanden waren.

Wenn auch für den inneren Zahlungsvorgang bei  
Aufrechterhaltung der Devisenparität die Höhe der  
Goldbestände für die Stabilisierung der  
Reichsmark nicht die frühere ausschlaggebende Rolle  
spielt, so führt doch der dauernde Gold- und Devisen-  
schwinden bei der Reichsbank zu der schweren Ge-  
fahr, daß nicht einmal mehr für die ordnungsmäßige  
Bezahlung der täglich im deutschen Außenhandels-  
verkehr benötigten Mittel aus den vorhandenen Devisen-  
beständen anzureichen. Diese Gefahr wird um so  
größer, als mit dem häufigen Rückgang der vor-  
handenen Devisenrezerve der Außenhandel eine  
immer härtere Einschränkung erleidet.

Die Einweisung der deutschen Handelsbilanz  
während der letzten Monate mit ihrem stark ab-  
nehmenden Ausfuhrüberschuß (Monatsdurchschnitt der  
ersten vier Monate 1933 = 64 Mill. Mark gegen  
44 Mill. Mark in der entsprechenden Zeit 1932) ist  
daher eine treffende Illustration. Die wirtschaftlichen  
Währungsmaßnahmen in einer Reihe anderer Län-  
der haben eine weitere Gefahr geschaffen,

die Zahlungen in Mark werden vom deutschen Schuldner weiter geleistet

Bisher zahlte Deutschland noch von den Devisen-  
lieferungen der höheren Ausfuhrüberschüsse früherer  
Monate, doch ist ein solches Zusammen-  
schmelzen der Devisenrezerve und damit  
eine weitere Handelskrümmung in gefährliche  
Richtung gerückt.  
Der Eintritt eines solchen Zustandes darf nicht  
abgemerkt werden, wenn die Bezahlung der Ein-  
fuhr, insbesondere von Rohstoffen und Halbfabrikaten,  
nicht aufs Spiel gesetzt werden soll, deren Ver-  
ehrung die Grundlage für die Beschäftigung einer  
hochqualifizierten deutschen Arbeiterkraft bildet. Am  
deutlichsten äußert sich dies aber nicht nur die deut-  
schen Arbeiter, sondern ebenso die Kreditgeber  
Deutschlands interessiert. Nur soweit der deutsche  
Außenhandel am Leben bleibt, kann Deutschland  
Schuldenzahlungen in die Gläubigerländern  
transferieren. Daß dies überall in der Welt verstan-  
den wird, dafür haben wir die letzten besondern  
Transferunterhaltungen mit Vertretern der deut-  
schen Auslandsobliganten einen neuen Beweis er-  
bracht.

Aus dieser Situation ergibt sich mit zwingender  
Notwendigkeit, daß unverzüglich wirksame  
Maßnahmen ergriffen werden müssen, um eine  
weitere Schwächung der Reichsbank zu verhindern  
und vielmehr eine allmähliche Wiederherstellung  
ihrer Reserven anzubahnen. Diese Notwendigkeit ist  
auch von den Auslandsobliganten Deutschlands  
sowohl in den Stillhaltevereinbarungen  
als in der vorerwähnten Ausfuhr-  
überprüfung der Auslandsobliganten mit uns an-  
erkannt worden. Die bisher zur Verteidigung  
der Reichsbank durch die Reichsbank ergriffenen  
Maßnahmen sind unwirksam geblieben. Immer wieder  
sind am den Schuldnerländern einermöglichen An-  
recht zu erhalten, nicht nur alle Bedürfnisse unserer  
Außenhandels, sondern auch darüber hinaus fort-  
gesetzt die eigenen Devisenrezerve der Reichsbank  
eingespart worden.

(Fortsetzung auf Seite 2).

## Neue Verhandlungen

Druckbericht unseres Berliner Büros

Berlin, 9. Juni.

Das Reichskabinett hat nunmehr in seiner Don-  
nerstagsitzung ein Gesetz über Zahlungs-  
verbindlichkeiten gegenüber dem Aus-  
land verabschiedet, durch das, von den im Still-  
halteabkommen enthaltenen Anträgen abgesehen, das  
angekündigte Teilmoratorium für den  
gesamten Zinsen- und Tilgungsdienst unserer aus-  
ländischen Verbindlichkeiten verfügt wird, soweit sie  
vor dem 1. Juli 1933, also vor der großen Banken-  
krise, eingegangen wurden. Zur Erläuterung sei

## Schmelzing verliert durch k.o. in der zehnten Runde

Ausführlichen Bericht siehe Sportteil

Bemerkte, daß die von dem Moratorium betroffene  
Kategorie unserer Auslandsverbindlichkeiten etwa  
15 Milliarden beträgt. 35 Milliarden kurz-  
fristige Kredite sind im Stillhalteabkommen zusam-  
mengefaßt. Die Schuldner werden jedoch, wie  
aus den amtlichen Mitteilungen hervorgeht, die in-  
ländischen Beiträge in Reichsmark in eine Konversions-  
kasse zahlen, die an sich ein autonomes Institut ist,  
deren Vorstand aber von dem Reichsbank direkt  
wird. Die Schuldner sind damit ihrer Verpflich-  
tungen ledig und können nicht mehr von den  
ausländischen Gläubigern in Anspruch  
genommen werden.

Die Kritik bis zum 1. Juli ist aus dem Grunde  
sehr leicht zu verstehen, um nach Zeit zu haben, mit den  
bereits bestehenden über Details, Ausführungs-  
bestimmungen und eventuelle Abänderungen verhan-  
deln zu können. Darüber hinaus stellt die Zeit-  
spanne gewissermaßen ein Mandat an die Weltwirt-  
schaftskonferenz dar. Sie wird zu erkennen haben,  
daß der deutsche Transfer eines der wichtigsten Pro-  
bleme ist, mit dem sie sich zu beschäftigen hat. Die  
Konferenz wird die Lösung der bedeutendsten Frage  
zu überlegen haben: Wie bringe ich die Schuldner-  
länder dazu, ihre Zinsen und Amortisationsraten zu  
bezahlen. Diese Frage betrifft schließlich nicht allein  
für Deutschland.

Die gestrigen Entschlüsse des Kabinetts belangen  
in keiner Weise eine Ueberprüfung. Dr. Schacht  
hatte bereits vor den Vertretern der Gläubiger, die  
in der vorigen Woche sich in Berlin versammelt hat-  
ten, zu erkennen gegeben, daß dieser Schritt un-  
vermeidlich sein würde. Einmalige, und an  
denen gehört in erster Linie der WWS, haben schon  
seit Jahr und Tag vorausgesehen, daß einmal die  
Stunde kommen wird und kommen muß, in der  
Deutschland eine weitere Transferierung zur  
Vermeidung der Ansprüche seiner Gläubiger unmöglich  
werden würde. Reichsbankpräsident Dr. Schacht hat  
in den letzten zehn Jahren immer wieder von neuem  
auf die bedenklichen Konsequenzen einer zu hohen  
ausländischen Verschuldung hingewiesen. Deutschland  
hat getan, was in seinen Kräften stand. Es hat —  
dieses Wort kommt von einem ausländischen Ver-  
treter — in den letzten Jahren einen wahren Pa-  
nathos des Zahlens an den Tag gelegt.

Die Maßnahmen, die die Reichsbank vorschlagen  
und die das Kabinett sanktioniert hat, liegt nicht  
allein in unserem eigenen Interesse, in der Erhal-  
tung der letzten Wirtschaftskräfte, sie liegt ebenso  
sehr in den wohlüberlegten Interessen der Gläu-  
bigerstaaten. Deren Vertreter sind in der  
vorigen Woche in Berlin sich darüber einig gemor-  
den, daß die Reichsbank keine weiteren Devisen mehr  
herausgeben darf, daß sie vielmehr ihren Devisen-  
stock vermindern soll und daß der deutsche Han-  
del, Export und Import, in seinem gegen-  
wärtigen Umfang unter allen Umständen  
aufrecht erhalten werden muß. Diese Ver-  
bindungen, von denen nicht zuletzt auch das Geld  
aller dort, die mit uns in handelspolitischem Kon-  
takt stehen, abhängt, können nur durch das Mo-  
ratorium erfüllt werden.

Niemand wird daher gegen Deutschland den Vor-  
wurf erheben können, daß es sich bei dieser Maß-  
nahme um einen einseitigen Willkürakt handelt. Es  
geht vielmehr einzig und allein um die Konsequenz  
einer natürlichen Entwicklung. Die Reichsbank ist  
schon seit geraumer Zeit gezwungen gewesen, allerdings ge-  
hört die Beschlüsse der Berliner Gläubigerkonferenz, die  
Maßnahme, die keinen Aufschub mehr duldet, auf  
eigener Initiative und eigener Ver-  
antwortung zu treffen. Sie hätte keinen Vor-  
wurf, mit dem sie verhandeln konnte. Die Gläubiger-  
vertreter belangen keinerlei Handel. Es sind aber  
lokal alle nur erdenklichen Schritte eingeleitet wor-  
den, um das einseitige Teilmoratorium durch  
ein gemeinsames Abkommen abzuwenden.

# Das badische Ermächtigungsgesetz

## Heute Verabschiedung durch den Landtag

Meldung des Wolffbüros  
— Karlsruhe, 8. Juni.

Der Landtag beschloß heute nachmittag mit dem badischen Ermächtigungsgesetz. Das Gesetz umfaßt nur drei Paragraphen.

§ 1 belagt das Vordedergesetz auch dann gültig von der Landesregierung erlassen werden können, wenn sie über den im vorläufigen Gleichschaltungsgesetz umschriebenen Rahmen — Kennzeichnung der Veranlassung und Neuregelung der Angelegenheiten — hinaus von der badischen Verfassung abweicht.

Im Absatz 2 des § 1 wurde ausdrücklich eine Anzahl Paragraphen der badischen Verfassung aufgeführt, die auf dem Wege der vereinfachten Gesetzgebung durch die Landesregierung nicht geändert werden können. Es handelt sich hier u. a. um die Staatsform, die Eigenstaatlichkeit des Landes, um die Schutz- und Reichensparagrafen der Verfassung, um die Bestimmungen über die Volksabstimmung usw. Des weitern ist ausdrücklich festgesetzt, daß die Einrichtung des Landtags als solche nicht berührt werden darf und daß das Ermächtigungsgesetz, das nur für die jetzt amtierende

Regierung Geltung hat, mit dem 1. April 1937 wieder außer Kraft tritt.

In der Begründung heißt es u. a.: Nach dem Vorgang des Reichs und anderer Länder bedarf auch die badische Regierung für die sachgemäße und schnelle Durchführung ihrer Aufgaben zur Bekämpfung der Not von Volk und Land weitgehender Ermächtigungen. Diese Ermächtigungen sollen sie insbesondere von der Notwendigkeit befreien, verfassungsrechtliche Maßnahmen, dem langwierigen Verfahren der regelmäßigen Gesetzgebung zu unterwerfen. Das Gesetz schließt sich in Inhalt und Aufbau an die gleichartigen Gesetze des Reichs und des Landes Bayern an.

§ 2 ermächtigt in Abweichung von § 57 Abs. 3 der badischen Verfassung das sofortige Inkrafttreten der im vereinfachten Gesetzwege beschlossenen Gesetze, ohne daß hierfür jedesmal besondere Bestimmungen getroffen werden müßten. Um das sofortige Inkrafttreten dieser Gesetze zu ermöglichen, bedarf es eines Beschlusses, in welchem es gemäß § 23 Abs. 2 der badischen Verfassung vom Landtag mit Zweidrittelmehrheit als dringend erklärt wird.

# Gesetz zum Schutz der Binnenschifffahrt

Drabürobericht unseres Berliner Büros  
— Berlin, 8. Juni.

Das Reichskabinett verabschiedete am Donnerstag neben dem Transfergesetz und dem Gesetz gegen Betrug der deutschen Volkswirtschaft noch ein Gesetz über die Zahlungsregeln bei Auswertungsloshen und ein Gesetz zur Bekämpfung der Rotlage der Binnenschifffahrt. In dem Gesetz wird einer weiteren Verengung des Rechts und Schiffsverkehrs entgegengetreten. Der Reichsverkehrsminister hat die Ermächtigung erhalten, die Rinder- und Gschäfte für alle Gütergüter — Frachten, Wägen usw. — in der Binnenschifffahrt festzusetzen. Für die im Rahmen des Gesetzes notwendig werden den Abnahmehandlungen erlassen die beteiligten Verbände das Recht, von ihren Mitgliedern Beiträge zu erheben. Die Finanzminister dieser Verbände kann der Verkehrsminister den Landesbehörden übertragen.

# Zahlungsregeln in Auswertungsloshen

Meldung des Wolffbüros  
— Berlin, 8. Juni.

Das Reichskabinett verabschiedete gestern ein Gesetz über Zahlungsregeln in Auswertungsloshen. Darnach ist als Frist zur Auswertung der 31. Juli d. J. als Stichtag festgelegt worden.

# Rücktritt Kaplers

Meldung des Wolffbüros  
— Berlin, 8. Juni.

Nachdem sich Dr. D. Kapler, der bereits in der Apriltagung des Reichstages angekündigt hatte, daß er seinen Abtritt nehmen würde, sobald der von ihm noch durchzuführende Teil der Kirchenreform abgeschlossen sein würde, hat dem Reichstagen mitgeteilt, daß mit der Bestimmung D. von Wobesitz als zum Reichstagspräsidenten und mit der Bestimmung der Grundzüge der neuen Kirchenverfassung dieser Abtritt erreicht sei. Sein

Gesundheitszustand mache es ihm unmöglich, seinen Abtritt noch hinauszuschieben. Der Reichstagen hat unter dankbarer Würdigung der Lebensarbeit Dr. D. Kaplers und in größter Dankbarkeit dafür, daß es dem scheidenden Reichstagen noch vergönnt war, durch die Grundzüge des kirchlichen Reformwerkes und der Beratung des Reichstages seiner Lebensarbeit eine Artung von kirchenrechtlicher Bedeutung zu geben dem Abtrittgesetz stattgegeben.

Präsident D. Dr. jur. Kapler, der im Alter von 60 Jahren lebt und gebürtiger Südborner ist, war seit 10 Jahren hindurch in der kirchlichen Verwaltung tätig. 1920 wurde er zum stellvertretenden Vorsitzenden des Evangelischen Oberkirchenrates der Rheinprovinz ernannt, 1922 zum Präsidenten dieser Körperschaft. Als solcher übernahm er zugleich den Vorsitz im Deutschen Evangelischen Kirchenauschuß.

# Hamburger Ehrengabe

Reichsminister Dr. Goebbels  
Meldung des Wolffbüros  
— Berlin, 8. Juni.

Der Staatssekretär beim Reichsminister von Hamburg, Herr Dr. Goebbels, Reichsminister Dr. Goebbels im Auftrag des Hamburger Senats als Ehrengabe die Widerrückgabe des Hamburger Stadtrechts von 1897.

Die in wunderbarem Pergament gebundene Handschrift enthält folgende Widmung der Freien und Hansestadt Hamburg:

Reichsminister Dr. Goebbels, dem Herrsch der Dritten Reichs und unermüdeten Kämpfer deutscher Befreiung, der durch die Gewalt des Wortes in hervorragender Weise dazu beigetragen hat, Städte und Nationen, Länder und Stämme zusammen in einer wahren Volksgemeinschaft, überreicht vom Senat der Freien und Hansestadt Hamburg den 8. Juni 1933.

Der regierende Bürgermeister  
(ges.) Kroghmann.

# Bildung einer Konversionskasse

(Fortsetzung von Seite 1.)

Die Lage hat sich nunmehr so gestaltet, daß die Reichsbank zwecks Aufrechterhaltung des Bankenhandels und damit der Zahlungsfähigkeit Deutschlands sich genötigt sieht, in der Devisenwirtschaft alle verfügbaren Maßnahmen einzusetzen.

Die Reichsbank wird per 1. Juli d. J. für den Transfer aller berechtigten Verpflichtungen, die bei der Bankentziffer am 15. Juli 1933 bestanden, so weit sie nicht in dem sogenannten Stillhalteabkommen besonders geregelt sind, Devisen für eine vorübergehende Zeit nicht mehr zur Verfügung stellen. Diese Maßnahme soll die Reichsbank in den Stand setzen, ihre noch vorhandene Zahlungsmittelwirkung zu vermindern und gleichzeitig in einem anderen Ausmaß wieder anzulassen sowie gleichzeitig andererseits Devisen zur Verfügung zu stellen für alle Bedürfnisse des laufenden Verkehrs und Handelsverkehrs mit dem Ausland. Als notwendiges Ziel ihrer Maßnahmen hat die Reichsbank im Auge, die deutsche Währung in dem freien internationalen Zahlungsverkehr ebensolcher nicht einzuschränken und die Zahlungsfähigkeit Deutschlands seinen Gläubigern gegenüber baldmöglichst wieder voll wirksam werden zu lassen.

Eine solche Zusammenfassung und ihre abschließende Inanspruchnahme entspricht auch den Wünschen der Gläubiger Deutschlands, die auf der — wie dort bekannt — in der Zeit vom 29. Mai bis 2. Juni bei der Reichsbank abgehaltenen Transferkonferenz vertreten waren. Der einmütige Wunsch nach Vereinfachung einer neuen Zahlungsregelung ist das wichtigste positive Ergebnis dieser Zusammenkunft. Zur Unterstützung darüber bedürfen wir uns eine Abschrift des gemeinsamen an das In- und Ausland gleichzeitig bestimmten Pressekommunikats zu überreichen und insbesondere auf die in drückender Weise erwähnte Forderung eines künftigen Komitees von Gläubigern und Reichsbank für die langfristigen Schäden Deutschlands aufmerksam zu machen.

Nachdem für die Komittees der Gläubiger der Transferkonferenz bereits privaten und öffentlichen Schulden bereits eine Lösung in London während der Tagung der Weltwirtschaftskonferenz in Aussicht genommen worden ist, glauben wir auch die Absichten der neuen Komittees zur selben Zeit nach London zusammenzuführen zu sollen, um mit allen gleichzeitig die Frage des weiteren Fortschritts und insbesondere der Durchführung der notwendigen Devisenmaßnahmen und der Devisenmaßnahmen zu erörtern mit dem Ziele einer möglichst baldigen Überleitung des neuen Verfahrens in die Wiederaufnahme des freien Transfers.

Reichsbankdirektorium, (Unterzeichnet.)

Das Komitee hat sich nunmehr so gestaltet, daß die Reichsbank zwecks Aufrechterhaltung des Bankenhandels und damit der Zahlungsfähigkeit Deutschlands sich genötigt sieht, in der Devisenwirtschaft alle verfügbaren Maßnahmen einzusetzen.

Die Reichsbank wird per 1. Juli d. J. für den Transfer aller berechtigten Verpflichtungen, die bei der Bankentziffer am 15. Juli 1933 bestanden, so weit sie nicht in dem sogenannten Stillhalteabkommen besonders geregelt sind, Devisen für eine vorübergehende Zeit nicht mehr zur Verfügung stellen. Diese Maßnahme soll die Reichsbank in den Stand setzen, ihre noch vorhandene Zahlungsmittelwirkung zu vermindern und gleichzeitig in einem anderen Ausmaß wieder anzulassen sowie gleichzeitig andererseits Devisen zur Verfügung zu stellen für alle Bedürfnisse des laufenden Verkehrs und Handelsverkehrs mit dem Ausland. Als notwendiges Ziel ihrer Maßnahmen hat die Reichsbank im Auge, die deutsche Währung in dem freien internationalen Zahlungsverkehr ebensolcher nicht einzuschränken und die Zahlungsfähigkeit Deutschlands seinen Gläubigern gegenüber baldmöglichst wieder voll wirksam werden zu lassen.

Eine solche Zusammenfassung und ihre abschließende Inanspruchnahme entspricht auch den Wünschen der Gläubiger Deutschlands, die auf der — wie dort bekannt — in der Zeit vom 29. Mai bis 2. Juni bei der Reichsbank abgehaltenen Transferkonferenz vertreten waren. Der einmütige Wunsch nach Vereinfachung einer neuen Zahlungsregelung ist das wichtigste positive Ergebnis dieser Zusammenkunft. Zur Unterstützung darüber bedürfen wir uns eine Abschrift des gemeinsamen an das In- und Ausland gleichzeitig bestimmten Pressekommunikats zu überreichen und insbesondere auf die in drückender Weise erwähnte Forderung eines künftigen Komitees von Gläubigern und Reichsbank für die langfristigen Schäden Deutschlands aufmerksam zu machen.

Nachdem für die Komittees der Gläubiger der Transferkonferenz bereits privaten und öffentlichen Schulden bereits eine Lösung in London während der Tagung der Weltwirtschaftskonferenz in Aussicht genommen worden ist, glauben wir auch die Absichten der neuen Komittees zur selben Zeit nach London zusammenzuführen zu sollen, um mit allen gleichzeitig die Frage des weiteren Fortschritts und insbesondere der Durchführung der notwendigen Devisenmaßnahmen und der Devisenmaßnahmen zu erörtern mit dem Ziele einer möglichst baldigen Überleitung des neuen Verfahrens in die Wiederaufnahme des freien Transfers.

Reichsbankdirektorium, (Unterzeichnet.)

# Ergebnislose Dreier-Konferenz

Drabürobericht auf Pariser Vertretung  
V. Paris, 8. Juni.

Mit dem Stand der englisch-französisch-italienischen Abmachungen, die wieder Erörterung in Paris nicht fortgesetzt werden sollen, zeigt man sich keineswegs zufrieden. Die Beschlüsse sind damit getrübt, daß es sich nicht um einen Verhandlungsaustausch über die in West noch zu regelnden Fragen handelt. Entscheidungen sollen nicht getroffen werden. Vor Tisch las man es anders. In Wirklichkeit beharrten sämtliche Partner auf ihrem Standpunkt.

Die Vertreter Englands und Amerikas ließen sich von Daladier und Paul-Boncour nicht davon überzeugen, daß eine Vereinbarung der französischen Forderungen Frankreich in Gefahr bringen würde. Die langwierigen Verhandlungen verfrachten.

Frankreich machte noch einen Versuch, schaffende Verhandlungsaustausch zu ermöglichen. Der neue Plan ist abgelehnt worden. Ueber die Vereinbarung des Agreements kam eine Einigung nicht zustande.

Wichtig ergebnislos blieb die Debatte über die häufige Kontrollvisiten, das eine automatische und periodische Kontrolle erhalten soll. Die von England und Amerika gemachten französischen Forderungen (insbesondere der Abwesenheit der Abwesenheit, das die Kontrolle der Kontrolle dieser Frage von einer nordischen französisch-italienischen Kommission übertragen und von erhöhten Sicherheitsgarantien für Frankreich abhängig machte. Daher sollte mit, daß die Verhandlungen zwischen London und Paris eingeleitet werden seien.

# Aufbruch des Wiener Gauleiters

Meldung des Wolffbüros  
— Wien, 8. Juni.

Gauleiter Frauenfeld hat an die Wiener Parteigenossen der NSDAP ein Schreiben geschrieben, in dem es heißt:

In einer Zeit, da Adolf Hitler in Deutschland bereits daran geht, in gigantischen Ausmaßen das nationalsozialistische Programm in die Tat umzusetzen, müssen wir in unserem Wiener NSDAP die deutsche Bewegung kämpfen. Der Führer will durch die zahlreichen Bedrohungen für uns erklärt, daß man den Nationalsozialismus in Österreich nur noch androhen könnte, wenn man die halbe Bevölkerung Österreichs ermorden würde. Frauenfeld fordert dann zur Verbannung neuer Mitglieder, zur Werbung auch für die Presse und zur Aufbereiten der Freunde für die Bewegung auf und schließt mit den Worten:

Niemals sollten wir so sehr, was der Nationalsozialismus der deutschen Heimat bedeutet, in die Donau- und Alpengegend heute um ihr Schicksal kämpfen. Deutschland und Italien, wie es tausend Jahre war, oder Spanien der Kolonien immer wieder zu werden. Daher Parteigenossen und Hoffnungen, in der Gewissheit des kommenden Sieges unverzagt an die Arbeit. Die Lösung liegt: Mit Hitler für Deutschland!

# Tschechisches Militärflugzeug landet bei Chemnitz

Meldung des Wolffbüros  
— Dresden, 8. Juni.

Gestern wurde über Chemnitz ein tschechisches Flugzeug gelandet; nach behördlichen Mitteilungen handelt es sich um ein tschechisches Militärflugzeug. Später ist der tschechische Botschafter in Wien in Kenntnis gesetzt worden, dann landete es in der Gegend von Chemnitz. Es ist ein Jagdflugzeug der Jagdfliegerabteilung der tschechischen Luftwaffe. Der Pilot, ein Angehöriger der tschechischen Luftwaffe, spricht nur tschechisch. In seiner Vernehmung ist ein Zusammenhang derartiges herangezogen worden. Der Pilot behauptet, in Orientierung verloren zu haben.

# Die Admiralsjacht als Spionageschiff

Drabürobericht auf Pariser Vertretung  
V. Paris, 8. Juni.

In ihrer französischen Spionageschiff haben die französischen Bewohner der Atlantikküste bei Virel einen großen Erfolg erzielt. Die Bevölkerung sollte in einer Konferenz eine große Nacht gefeiert. Natürlich kam sofort der Verdacht auf, daß es sich um ein geheimnisvolles deutsches Spionageschiff handle. Die polnische Polizei von Virel wurde mobil gemacht. Tatsächlich wurde festgestellt, daß das Boot in Virel die britische Botschaft war, die am 1. Juni die britische Botschaft war.

# Der Moser-Prozess in Wodau

Meldung des Wolffbüros  
— Wodau (Sachsen), 8. Juni.

Zu Beginn der Sommerferien verabschiedete sich der Vorsitzende mit, daß die Verhandlungen mit den Verurteilten getrennt abgehalten werden sollen. Dann wurden die übermäßigen Ansprüche der Angeklagten bekanntgegeben. Fritz Moser und sein Schwager verlangten zur Entschädigung von 100000 Reichsmark. 10000 Reichsmark wurden ihnen zugesprochen. Fritz Moser und sein Schwager verlangten zur Entschädigung von 1000 Reichsmark. 1000 Reichsmark wurden ihnen zugesprochen. Fritz Moser und sein Schwager verlangten zur Entschädigung von 1000 Reichsmark. 1000 Reichsmark wurden ihnen zugesprochen.

# Unterredung zwischen Reichsminister Dr. Goebbels und dem deutschen Botschafter in Paris

— Berlin, 8. Juni. Reichsminister Dr. Goebbels hatte gestern eine längere Unterredung mit dem deutschen Botschafter in Paris, von Stöcker.

© Die Mannheimer Anstalt bleibt wegen Veranlassung der Galerie ab Freitag, den 8. bis einschließlich Samstag, den 17. Juni, geschlossen.





Die Transferkrise

Begrenzter Transfer-Ausschub / Zwangsläufige Maßnahmen / Aber noch immer Versäumnislosigkeit bei den Auslandsgläubigern

Das Problem der Transferkrise ist ein Problem der gesamten Welt. Es ist ein Problem, das sich nicht nur auf Deutschland beschränkt, sondern ein weltweites Problem ist.

Die Transferkrise ist ein Problem, das sich nicht nur auf Deutschland beschränkt, sondern ein weltweites Problem ist. Sie ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft.

Neue Dollar-Entwertung?

Die Frage der Dollar-Entwertung ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Wertschätzung des Dollars betrifft.

Die neuen Steuermaßnahmen

Die praktische Bedeutung / Amnesiespende, Ersatzbeschaffungen, Ehesandhilfe usw

Die neuen Steuermaßnahmen sind ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie sind ein Problem, das die Steuerpolitik betrifft.

Die neue Steuermaßnahmen

Die praktische Bedeutung / Amnesiespende, Ersatzbeschaffungen, Ehesandhilfe usw

Die neuen Steuermaßnahmen sind ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie sind ein Problem, das die Steuerpolitik betrifft.

Essener Bergwerksverein König Wilhelm

Verlustverringerung

Der Essener Bergwerksverein König Wilhelm hat seine Verluste verringert. Dies ist ein Erfolg, der die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft.

Verschärfte Abwehr der Industrieflucht

Das Reichsministerium für Wirtschaft hat Maßnahmen ergriffen, um die Industrieflucht zu verhindern.

Die Verschärfung der Abwehr der Industrieflucht ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Wirtschaftspolitik betrifft.

Frankfurter Abendbörse

Die Frankfurter Abendbörse hat ihren Verlauf genommen.

Die Frankfurter Abendbörse ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Börse betrifft.

Mannheimer Produktienbörse

Die Mannheimer Produktienbörse hat ihren Verlauf genommen.

Die Mannheimer Produktienbörse ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Börse betrifft.

Weinversteigerung in Kallstadt

Die Weinversteigerung in Kallstadt hat ihren Verlauf genommen.

Die Weinversteigerung in Kallstadt ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Weinwirtschaft betrifft.

Frachtmärkte

Die Frachtmärkte haben ihren Verlauf genommen.

Die Frachtmärkte sind ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie sind ein Problem, das den Frachtverkehr betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

Verlustabschluß der Bleeder Hütte

Die Bleeder Hütte hat ihren Verlustabschluß abgeschlossen.

Der Verlustabschluß der Bleeder Hütte ist ein Problem, das die Beziehungen zwischen den Nationen betrifft. Sie ist ein Problem, das die Bergwirtschaft betrifft.

# Max Schmeling entscheidend geschlagen

## Baer siegte in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes — Der Amerikaner wurde wegen unfairer Kämpfe mehrmals verwahrt

Der Weltrekordhalter im Boxkampf Max Schmeling, der am Sonntagabend in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes gegen den Amerikaner Max Baer geschlagen wurde, wird als Sieger betrachtet. Der Kampf wurde in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes beendet, da der Amerikaner wegen unfairer Kämpfe mehrmals verwahrt wurde.

### Das Vorspiel

Max Baer, der amerikanische Boxer, der sich in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes geschlagen wurde, wird als Sieger betrachtet. Der Kampf wurde in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes beendet, da der Amerikaner wegen unfairer Kämpfe mehrmals verwahrt wurde.

### Konsequenzen des Kampfes

Der Kampf zwischen Max Schmeling und Max Baer wurde in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes beendet. Schmeling wird als Sieger betrachtet, da Baer wegen unfairer Kämpfe mehrmals verwahrt wurde.

## Wie Schmeling verlor

Der Kampf zwischen Max Schmeling und Max Baer wurde in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes beendet. Schmeling wird als Sieger betrachtet, da Baer wegen unfairer Kämpfe mehrmals verwahrt wurde.

### Schmeling kommt nicht in Fahrt

Der Kampf zwischen Max Schmeling und Max Baer wurde in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes beendet. Schmeling wird als Sieger betrachtet, da Baer wegen unfairer Kämpfe mehrmals verwahrt wurde.

### Die zehnte, dramatischste Runde

Der Kampf zwischen Max Schmeling und Max Baer wurde in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes beendet. Schmeling wird als Sieger betrachtet, da Baer wegen unfairer Kämpfe mehrmals verwahrt wurde.

### Was die Boxer sagen

Der Kampf zwischen Max Schmeling und Max Baer wurde in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes beendet. Schmeling wird als Sieger betrachtet, da Baer wegen unfairer Kämpfe mehrmals verwahrt wurde.

Der Kampf zwischen Max Schmeling und Max Baer wurde in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes beendet. Schmeling wird als Sieger betrachtet, da Baer wegen unfairer Kämpfe mehrmals verwahrt wurde.

### Das Gefächst geföhrt

Der Kampf zwischen Max Schmeling und Max Baer wurde in der 10. Runde durch Abbruch des Kampfes beendet. Schmeling wird als Sieger betrachtet, da Baer wegen unfairer Kämpfe mehrmals verwahrt wurde.

### Die einzelnen Runden

- 1. Runde: Beide begannen nach dem Gonghieb für sich. Der Amerikaner versuchte durch die Offensiv- und defensiven Schläge Schmeling zu verwirren, doch Schmeling blieb ruhig und ließ sich nicht verwirren.
- 2. Runde: Der Amerikaner versuchte durch die Offensiv- und defensiven Schläge Schmeling zu verwirren, doch Schmeling blieb ruhig und ließ sich nicht verwirren.
- 3. Runde: Der Amerikaner versuchte durch die Offensiv- und defensiven Schläge Schmeling zu verwirren, doch Schmeling blieb ruhig und ließ sich nicht verwirren.
- 4. Runde: Der Amerikaner versuchte durch die Offensiv- und defensiven Schläge Schmeling zu verwirren, doch Schmeling blieb ruhig und ließ sich nicht verwirren.
- 5. Runde: Der Amerikaner versuchte durch die Offensiv- und defensiven Schläge Schmeling zu verwirren, doch Schmeling blieb ruhig und ließ sich nicht verwirren.
- 6. Runde: Der Amerikaner versuchte durch die Offensiv- und defensiven Schläge Schmeling zu verwirren, doch Schmeling blieb ruhig und ließ sich nicht verwirren.
- 7. Runde: Der Amerikaner versuchte durch die Offensiv- und defensiven Schläge Schmeling zu verwirren, doch Schmeling blieb ruhig und ließ sich nicht verwirren.
- 8. Runde: Der Amerikaner versuchte durch die Offensiv- und defensiven Schläge Schmeling zu verwirren, doch Schmeling blieb ruhig und ließ sich nicht verwirren.
- 9. Runde: Der Amerikaner versuchte durch die Offensiv- und defensiven Schläge Schmeling zu verwirren, doch Schmeling blieb ruhig und ließ sich nicht verwirren.
- 10. Runde: Der Amerikaner versuchte durch die Offensiv- und defensiven Schläge Schmeling zu verwirren, doch Schmeling blieb ruhig und ließ sich nicht verwirren.



Max Schmeling



Max Baer

## SB Waldhof vor schwerer Probe

### Endspiel um die 12. DFB-Handballmeisterschaft: Polizei Burg — SB Waldhof

Die beiden Handballmannschaften der Polizei Burg und SB Waldhof werden am Sonntagabend in der 12. DFB-Handballmeisterschaft gegeneinander antreten. Die Polizei Burg wird als Favorit angesehen, da sie in der letzten Saison den Titel gewonnen hat.

Die beiden Handballmannschaften der Polizei Burg und SB Waldhof werden am Sonntagabend in der 12. DFB-Handballmeisterschaft gegeneinander antreten. Die Polizei Burg wird als Favorit angesehen, da sie in der letzten Saison den Titel gewonnen hat.

Die beiden Handballmannschaften der Polizei Burg und SB Waldhof werden am Sonntagabend in der 12. DFB-Handballmeisterschaft gegeneinander antreten. Die Polizei Burg wird als Favorit angesehen, da sie in der letzten Saison den Titel gewonnen hat.

### Kattisbergt 10. Juni

- 1. Scherler Jagdwettbewerb, Ortswettbewerb, 200 A, 100 Meter: 1. Scherler, 2. Scherler, 3. Scherler, 4. Scherler, 5. Scherler.
- 2. Scherler Jagdwettbewerb, Ortswettbewerb, 200 A, 100 Meter: 1. Scherler, 2. Scherler, 3. Scherler, 4. Scherler, 5. Scherler.
- 3. Scherler Jagdwettbewerb, Ortswettbewerb, 200 A, 100 Meter: 1. Scherler, 2. Scherler, 3. Scherler, 4. Scherler, 5. Scherler.
- 4. Scherler Jagdwettbewerb, Ortswettbewerb, 200 A, 100 Meter: 1. Scherler, 2. Scherler, 3. Scherler, 4. Scherler, 5. Scherler.
- 5. Scherler Jagdwettbewerb, Ortswettbewerb, 200 A, 100 Meter: 1. Scherler, 2. Scherler, 3. Scherler, 4. Scherler, 5. Scherler.

### Wasserhandbeobachtungen im Monat Juni

Wasserhand	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
Wasserhand	2,85	2,88	2,91	2,94	2,97	3,00	3,03	3,06	3,09	3,12
Wasserhand	2,12	2,15	2,18	2,21	2,24	2,27	2,30	2,33	2,36	2,39
Wasserhand	1,48	1,51	1,54	1,57	1,60	1,63	1,66	1,69	1,72	1,75
Wasserhand	1,12	1,15	1,18	1,21	1,24	1,27	1,30	1,33	1,36	1,39
Wasserhand	0,76	0,79	0,82	0,85	0,88	0,91	0,94	0,97	1,00	1,03
Wasserhand	0,40	0,43	0,46	0,49	0,52	0,55	0,58	0,61	0,64	0,67

### Wasserwärme des Rheins: 17 Grad

Die Wasserwärme des Rheins beträgt am Sonntagabend 17 Grad Celsius. Die Temperatur ist im Vergleich zu den letzten Tagen etwas niedriger.

**Georg Hartmann**  
**Hanneline Hartmann**  
geb. Barber  
Vermählte  
Mannheim Juni 1933

**Achtung!** Diese Woche besonders günstiges Angebot  
**Kalbsteak** aus frisch geschlachteter Kuh 66 Pfund  
**Die schönen Koteletts, Brust** 60 Pfund  
**Metzgerei Gärtner, H 7, 34**

**Wo? PLISSEES** alle Arten  
Hans Schober, Qu 7, 10  
Otto-Beckstr. 10, T 2, 2, Meerfeldstr. 83

der Firma  
**Fromms Act**  
Wärmefestes  
Gegründet 1912

**Drüchsachen**  
Druckerei Dr. Haas, G. m. b. H., R 1, 4-6

**Rehe**  
Schlogel und Rücken  
Bug 50 Pfund  
Ragoul 50 Pfund  
junges Geflügel  
J. KNAB  
Ch 1, 14 Tel. 30269

**Sommerprosen**  
das schönste Mittel  
Störchen-Dragee  
Partiarbeiter Treusch

**LETZTE NEUHEIT!**  
**pepa panama 4.50**  
Der Hochsommerhut der Dame  
**KANDER**  
Beachten Sie unser Hut Spezialfeaster

Kühle, angenehme, gut ventilierete Theater-Räume!

ALHAMBRA

Der neueste deutsche Lustspiel-Schlager!

Ein Film zum Schreien!

Lachen, Lachen und wieder Lachen

Lucie Englisch

mit dem lieben, unverwundlichen „Pappergoscher“ in ihrer Glanzleistung als



Die Unschuld vom Lande

mit Ralph Arthur Roberts - Curt Vespermann - Oskar Sabo usw.

Regie: Carl Boese

Die begeisterte Presse der Reichshauptstadt: Ohne Pausen - ohne Längen, gesegnet mit bombastischen Lachfällen u. Pointen...

DAZU ein hervorragendes Varieté-Programm mit 5 Welt-Attraktionen! Neueste Fox-Wochenschau

Reduzierte Eintrittspreise bis 4,30 nur 70 Pfg.

Beginn: 3.00, 5.00, 7.10, 8.40 Uhr

Nicht für Jugendliche!

Köln-Düsseldorfer

Abfahrten ab Mannheim (bitte anscheiden) SAMSTAGS Worms-Oppenheim Niestein-Malz n. z. r.

Wochentags Wiesbaden-Biebrich, Rödelsheim, Altmannshausen u. zurück 7 Uhr

Besonders billige Montagfahrten 9.40 Uhr am 12. u. 20. Juni, 10. u. 24. Juli nach Speyer u. zurück RM. 1.00

14.30 Dienstag, Donnerstag, Speyer-Germersheim u. zurück 14.30 Mittwoch, Samstag, Speyer-Oppenheim u. zurück RM. 1.50

18.30 Sonntag, Donnerstag Worms und zurück RM. 1.50

18.30 Freitag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Samstag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Sonntag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Montag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Dienstag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Mittwoch, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Donnerstag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Freitag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Samstag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Sonntag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Montag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Dienstag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Mittwoch, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Donnerstag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Freitag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Samstag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

18.30 Sonntag, Biebrich, Rödelsheim-Altmannshausen, Bacharach u. zurück RM. 2.00

SCHAUBURG

Führendes Tonfilm-Theater d. Breite Straße

Paul Hörbiger Fritz Kampers

entfesseln donnernde Lachsalven in der Spitzenleistung des Humors



2 gute Kameraden

Ein Gipfel der Komik! Herrlichster Humor! Tollste Situationen!

Jeder Witz ein Volltreffer! Man lacht Tränen!

Fortsetzung des Lachsalven im erstklassigen Belprogramm: Verwandlungsakt

NEUESTE FOX-TONWOCHE Erwerblos nur 40 Pfennig

Verkauf: 3.00, 5.00, 7.00, 8.30

Das größte Filmereignis dieser Woche!



Der Choral von Leuthen

das große nationale Epos mit OTTO GEBUR

Tschachowa & Schlettow E. Brink & Harry Frank

Jugend-Einlaß! 4.30, 6.30, 8.30

SCALA

National-Theater Mannheim

Freitag, den 6. Juni 1933 Vorstellung Nr. 329 - Szene F Nr. 2

Ein Volksfeind von Henrik Ibsen

Regie: Richard Donawitz

Personen: Dr. Thomas Stockmann, Bedient Willy Singsel

Flugplatz-Casino

Sonntag, den 10. Juni 1933

Gesellschafts-Tanz mit TANZ-TURNIER um die Meisterschaft der Kurplatz

Teilnahme: Tanzmeister Stöckelbeck

Sommerprossen

Werdon unter Garantie durch

beselligt. Nr. 275

Storch-Drug. Markt-Platz, H 1, 10

Drug. Ludwig & Schützel, O 4, 3 und Eric

ROXY

Gg. Alexander

Felix Bressart Marion Taal

Marga Lion in der großen Lustspiel-Neuheit

... und wer küßt mich?

Theaterzauber Kulissenlust

2 Stunden Lachen

Andersson Szöke Szakalls

Erloschene Krater Kultur-Tonfilm!

NEUESTE TONWOCHE!

3.00, 5.00, 7.10, 8.40

CAPITOL

Ah heute ein fabelhafter Spielplan!

Erstaufführung! TOM MIX

der Stabtrag aller Völker und das 22-jährige Flugwunderkind Pöckig L. dem

Ausstattungs-Film voller Liebe, Humor, Sensation

Mein Freund der König

SIRENEN UM MITTERNACHT

Ein Abenteuer voll Spannung

STETTER

J. Groß Nachfolger

Marktplatz F 2, 0

STOFFE

für Damen, Herren und Kinder

BALTIA

hartgelenkt, ausdauernhaft, sportbillig

36.50 mit 1jähriger schriftl. Garantie

Chrom Rad... M. 38.- an

Chrom-Balloon... M. 42.- an

Suprema „Chrom“-Ballonrad 33

1. Dreifachrad

2. Japane-Füllrad

3. Comfort extra prima Rad

4. Markenrad Fabrik

5. 9 Jahre schriftliche Garantie

Fahrrad-Gummi

Luft-Schläuche

Leign-Creme und Seife

vorzügliches Haarwuchsmittel

Flechte, Jucken

auswählbar, Krätze, Milchschorle

Verkäufe

Motorrad, 500 cm

Schweres Motorrad

Ariel-Motorrad

Kr. Außenbordmotor

Kühlster Aufenthalt bei uns!

HEUTE PREMIERE

NUR FREITAG, SAMSTAG, SONNTAG u. MONTAG

DIE NEUE TONFILM-OPERETTE

MARTA EGGERTH · HERMANN THIMIG

Die Bläue vom Himmel



FRITZ KAMPERS · ERNST VEREBES

MARGARETE SCHLEISER · JAKOB TIEOTKE

Im Belprogramm: PALIO in SIENA

Die neueste UFA-TONWOCHE aktuell wie immer

... und die große Attraktion auf der Bühne: „OSEFO“

TAGLICH: 2.50, 4.30, 6.30, 8.30

JUGENDLICHE HABEN ZUTRITT

UNIVERSUM

Verkäufe

Photo, Voigtl. Avus

Gelegenheitskäufe!

Eich-Wohnzimmer

Fahrräder

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Verkauf

Bei Schwan merkt's Ihr

Schreiber

MOHNEN

Verlangen Sie Probensammern und Inseritionsbedingungen vom Verlag in Köln am Rhein

daß Sie beim Waschen, Schrubben, Scheuern und Reine machen wirklich sparen! Dr. Thompson's Schwan Seifenpulver

Ihr Modchen für alles! Paket 24 Pfg. - Doppelpaket 44 Pfg.

Strohmarkt

Verkauf

MARCHIVUM

